

«РИ» № 3/2017

Тема номера: Русский балет – восьмое чудо света

Theme of the issue: Russian Ballet – the Eighth Wonder of the World

Оксана Карнович

Галина Уланова. «Обыкновенная богиня»

Имена Галины Улановой и Анны Павловой стали символом русского балета во всем мире. Они открыли новые возможности в рафинированном искусстве классического танца, сделав его понятным для миллионов людей, обогатив собственные роли тонким психологизмом, выразительностью балетных образов. Двум великим балеринам установлены памятники за границей. Павловой – в Лондоне, на куполе крыши театра Виктории Палас, Улановой – в Стокгольме, перед музеем танца. Дом Айви-хауз – обитель великой Павловой – никогда официальным музеем не был, только по субботам для публики выставлялись вещи русской балерины. Квартира, где жила «обыкновенная богиня» Галина Уланова, стала единственным в мире мемориальным музеем величайшей балерины XX века.

Oksana Karnovich

Galina Ulanova. “A Simple Goddess”

Galina Ulanova and Anna Pavlova have become the symbols of Russian ballet throughout the world. They opened new possibilities in the exquisite art of classical dancing, making it understandable for millions of people and enriching their own performances with refined emotions and expressive ballet images. Two monuments to these great ballerinas were installed outside of Russia. To Pavlova in London - above the cupola of the roof of Victoria Palace and to Ulanova - in Stockholm, in front of the Museum of Dance. Although Ivy House, the home of Pavlova, has never been an official museum, on Saturdays her costumes were put on display there for the public. The apartment of Galina Ulanova, “the simple goddess”, became the world’s only memorial museum of this great ballerina of the 20th century.